Djojodiningrat

Nº 45. HARI SABTOE 15 APRIL 1916. Tahoen ke VI

Hoofd-redacteur:
HARDJOSOEMITRO.
Pembantoe Redacteur:
R. WIEDJOSOEPONO.
DI SOERAKARTA
Pengarang
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT.
1 Taon f 9, diloear Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

DARMO-KONDO

Soerat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta.
dan chabar lain-lain.
Terbit pada tiap hari SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KADEMAN, TELEFOON NO. 133.
Keoentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

[illegible]
R. M. [illegible]
Telefoon No. 80
Commissarissen:
1. [illegible] ACHMADHISAMZAENI,
2. R. M. NARJOATMODJO.
Administrateur:
M. DJOJODHIODHOJO
SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE:
1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1 - dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapet harga lebih moerah
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

HARAP DIPERHATIKAN.
Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abonnement dan [illegible] sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan dimoeatkan dalem soerat chabar ini, haroeslah dialamatken pada: REDACTIE

PEMBERITA'AN
Algemeene vergadering taoenan N. V. Drukkerij Boedi-Oetomo di SOERAKARTA

Akan diboeka nanti Saptoe pada 15 hari boelan April 1916 djam poekoel 9 malam, diroemahnja Directeur dikampoeng Gading.

Perloenja vergadering: melainkan hendak dibatjanja verslag taoen 1915, menetapkannja keoentoengan dalam taoen jang terseboet, meroending hal pergantian salah saorang Commissaris sabagai ditentoekannja dalam statuten fatsal 7 adeg-adeg: 9, dan membitjarakan hal plaatsvervangen Directeur; djoega akan dibitjaranja dalam sidang itoe kalau ada perloe jang lain.

Dari itoe hendaklah bersoeka tjita toean toean aandeelhouders perloekan datang berhadlir.

Adapoen verslag sarta Balans perhitoengan oentoeng roegi, moelai pada 1 hari boelan April 1916, akan disadjikannja boeat diperiksa oleh toean toean aandeelhouders ada dikantoor N. V. Drij. B. O. di Tjojoedan Soerakarta.

Directie.

Sendjata „Volharding" haroes kita pakai.

„Volharding" itoelah perkataan Belanda, artinja: kehendak dengan bersoenggoeh² hati; goenanja: barang siapa mempoenjai dia, sampailah barang jang dikehendakinja. Djadi maksoed atau kehendak jang tiada disertainja volharding, ta'akan kesampaian djoega maksoed atau kehendak itoe istimewa poela maksoed atau kehendak jang besar besar. Pada galibnja volharding itoe lekat pada orang jang toea atau orang pandai atau orang jang setia atau loeroes hatinja. Misalnja: anak anak itoe apabila mengkendaki barang sesoeatoe, kerap kali tiada dengan sabarnja atau tegoeh hatinja, soedah tentoe tiada tertjapai djoega kehendaknja itoe. Tetapi bagi orang jang tjoekoep 'oemoernja lagi berpengartian, tiadalah poetoes pengharapan, hingga tertjapai djoega barang kehendaknja itoe. Adalah pepatah dalam bahasa Melajoe: „Air selaloe menitik, dapat memetjahkan batoe. Djadi njatalah soedah, djikalau orang berkehendak akan barang sesoeatoe dengan bersoenggoeh² hati, nistjajalah tertjapai djoega akan maksoednja itoe. Dan djikalau orang atau bangsa jang telah bersendjata volharding itoe, nistjaja akan kelihatan tentang kelebihan atau kemadjoeannja dari pada jang lain. Tengoklah bangsa Europa, bangsa Belanda itoelah oempamanja. Tjoba pikirlah lebih djaoeh, saudara saudarakoe! Betapakah kesentosaan dan ketebalan volharding bangsa Belanda, moelai zaman dahoeloe hingga sekarang ini, tentang maksoednja hendak memarintahkan kita Boemipoetera? Betapakah kesentosaan dan ketebalan volharding merika itoe akan meninggikan deradjat kemenoesiaannja? Betapakah kesentosaan hati diantara mereka itoe tentang mentjari dan mengimpoen beberapa ilmoe jang soelit soelit, hingga sempoerna itoe? (Orang jang bergelar Proffessor dan Doctor, itoelah oempamanja.) Apakah sendjata mereka itoe? Melainkan *Volharding* itoelah sendjatanja. Terlebih lebih poela Zaman sekarang ini! Oleh kesempoernaannja orang Europa itoe boleh kita katakan, ialah sebenarnja manoesia, jaitoe manoesia jang telah tjoekoep, [illegible] lebih tentang hidoepnja.

Sekarang berbeloklah pemandangan saja tentang keadaan kita Boemipoetera. Maka ternjatalah soedah, dalam pergerakan Zaman ini, bangsa kita Boemipoetera poen telah toeroet berenang djoega dalam gelombang hoeboeng kemadjoean ini, [illegible] seberapa kemadjoean.........., Ajo madjoe, ajo roekoen, ajo tjinta bangsa, marilah mendjoendjoeng bangsa kita, ajo mendirikan perserikatan ..... enz. enz. enz ...." Demikianlah kata bangsa kita...... Ja, belenlah djoega tentang pergerakannja itoe! [illegible] bangsa asing melihatnja [illegible] banjaknja dan [illegible] perserikatan perserikatan dan peroesahaan Boemipoetera! Apa lagi bila melihat soeara pers pers Djawa! Soenggoeh mengherankan perserikatan bangsa kita b. p. pada masa ini!!! *Akan tetapi* bagaimanakah keadaannja pergerakan pergerakan itoe? Ja, toean toean pembatja telah maloem, banjaklah perserikatan perserikatan jang didirikan bangsa kita, sebagai daoen kelapa jang kering dibakar. (kados obar blarak;) Dimoela moela besarlah njalanja, tetapi lekas-lah padamnja; demikian djoega halnja perdirian perkoempoelan dagang atau toko toko, e. z. e. z. enz Apakah gerangan sebabnja, maka perserikatan pergerakan kita Boemipoetera, tiada baik djalannja? Tiada lain, melainkan *koerang volharding* itoelah adanja.

Pertjajalah hai saudarakoe! Ingatlah akan kesentosaan *volharding* itoe!

Oleh sebab bangsa kita ini boleh kita katakan sebahagian besar masih kendoer pikirannja, sebab *koerang onderwijs* dan *miskinnja*, djadi oempama kita misalkan seboeah perserikatan, masih terlaloe banjak sekali lid lidnja jang tiada tegoeh hatinja akan memadjoekan dan menjampaikan toedjoean perserikatannja itoe, sebab itoe wadjiblah atas bestuur bestuurnja perserikatan itoe berhati *volharding*, sebab ialah jang telah dipilih orang banjak oentoek pemimpinnja. Na, sekarang apa daja oentoek pemimpin pemimpin dan pembela bangsa kita?...... Sendjata *volharding* itoelah haroes dipakainja! Ja, memang beratlah pikoelan diatas toean toean pemimpin dan pembela bangsa kita! Ingatlah, barang kehendak jang baik, tentoelah ada koerbannja...... Toean Marco, itoelah boektinja! Lain dari pada itoe, ketika diadakan keramaian di Sriwedari (Solo) oleh S. I. di Soerakarta, oentoek merajakan perkawinan j.m. Kg. Soesoehoenan, adalah dalam keramaian itoe diadakan openbare lezing; maka banjaklah orang memboeka voordracht dalam perkoempoelan itoe. Diantara beberapa orang jang voordracht itoe, adalah toean Hadji Saman Hoedi jalah voorzitter S. I. di Soerakarta, voordracht, kira² demikian maksoednja; Kita pandang perhimpoenan S. I. pada sekarang ini, soedah tidak begitoe berkembang pergerakannja; apakah gerangan sebabnja? Ja, barangkali diantara toean toean lid S. I, koerang setia akan toedjoeannja; pada hal djika S. I. itoe hidoep dengan soeboernja, tentoe memberi pertolongan besar atas lid lidnja, artinja bila bangsa kita Boemipoetera telah kelihatan sehati dan seia, nistjaja lebih lekaslah madjoenja. Ja, ma'loemlah toean; sebetoelnja boekan lid lid S. I. sahadja, jang koerang tegoeh hati, saja (H. Saman Hoedi) mengakoe begitoe djoega; setelah S. I. berkembang kembang hingga sekian besarnja, seolah olah minta pauze hati saja, djadi ada kendoer hati saja, pada hal jang mempoenjai hadjat adanja: S. I, itoe saja, djadi boleh dikatakan, seakan akan hati saja ini, ialah njawa S. I, soedah barang tentoe orang (S. I.) jang hatinja kendoer (H. Saman Hoedi), poen badannja kelihatan kendoer djoega.

Oleh sebab itoe, marilah sekarang kita sentosakan hati kita, oentoek mengedjar boeat S. I. itoe, agar soepaja lekas dapat merasakan dia. (Voordracht itoe diterima dengan tepoek tangan lagi soerak hingga rioeh soearanja, akan tanda banjak jang setoedjoe).

Hai, toean toean pembatja, apakah pokok maksoednja toean H. Saman Hoedi itoe? Boekankah merika itoe merasa *koerang volhardingnja*? Nou, sekarang terangiah soedah pemandangan penoelis tentang *koerang volhardingnja* pemimpin² dan pembela² bangsa kita b. p. itoe adanja.

Achiroe'lkalam penoelis mengharap dengan sepenoeh penoehnja pengharapan, seharoesnjalah *sendjata volharding* dipakai orang.

Demikianlah pendapatan sibebal.

ANAK DJOKJA.

[illegible]

Sekolah Boemipoetera. Soerat kabar *Java Bode* mendapat warta bahwa di Groedo (Soerabaja) bakal akan didirikan sekolahan boeat Boemipoetera. Begitoe djoega di Bagon si api api dan di Lingga, bilangan Riouw. (*N. Soer. Crt.*)

Cholera. Menoeroet warta *N. Soe. Crt.* maka di Soerabaja ada bertjeboel sesakit cholera diantara pendoedoek bangsa Europa. Nonja L. dikampoeng Bagong terserang sesakit itoe maka lantas dibawa keroemah sakit militair. Djangan sampai sesakit itoe bisa menoelar maka toean L. dengan teman teman seroemah sama ditahan dipisah (dibarak = geisoleerd).

Beloem boleh verlof. Verlofnja toean Posno, chef dari gewapende politie jang telah ditentoekan moelainja pada hari 1 Augustus 1916 maka dibatalkan (disoeroeh toenggoe doeloe) sebab dari keadaan peperangan ini (N. Soer. Crt.)

Akan dapat keterangan. Particulier telegram dari Betawi pada *N. Soer. Crt.* mewartakan bahwa hal ketjoerian dimana gedang tampat barang² jang datang di Prioek maka sekarang politie dapat oeroesan. Diantara barang barang jang ditjoeri ada roepa sigaret jang pakai merk A Justman. Kemoedian sigaret jang demikian itoe ketemoe dibeberapa tampat toko tokonja bangsa Tjina.

Diberi verlof satoe tahoen lamanja ke Europa sebab soedah sampai lama bekerdja, controleur Binnenlandsch Bestuur toean Fisher.

Boleh djadi. Soerat kabar Telegraaf membilang bahwa pemarintah negeri Belanda bolehnja ambil peratoeran tentang pendjagaan militair, sebab Duitschland ada gerakan koempoelkan banjak tentara dimana beberapa tampat batas negeri Belanda. (N. Soer. Crt.)

Verklaring Inggris. Toean Sir Alan Johnstone oetoesan Inggris loear biasa dan wakil minister di Nederland ada permintaan pada pemarintah negeri Belanda akan bikin perkara pada soerat kabar Avondpost bolehnja soerat kabar itoe kabarkan djoestak tentang djalan djalannja dan maksoed kahendakan Inggris, sebab lantaran kabar djoestak itoe bisa berobah fikiran atas orang orang negeri Belanda jang telah maksoed kahendakannja tetap bersahabatan dengan Inggris seperti kedjadian sampai sekarang ini.

Serenta toean Sir Alan Johnstone dapat mengatahoei bahwa menoeroet wet² dinegeri Belanda tiada bisa bikin perkara pada soerat kabar Avondpost, maka toean Sir Alan Johnstone laloe pakai goenanja pers (soerat soerat kabar) akan membantah warta warta jang djoestak dan akan tiada memareh pertjaja lagi pada segala daja oepaja jang niatnja menghobahkan fikiran sebagaimana diatas (N. Soer. Crt.)

Kalau [illegible] de [illegible] oetoesan itoe membilang bahwa negeri Inggris tiada niat bikin kesoesahan pada negeri Belanda, maka segala daja oepaja jang maksoednja akan [illegible] fikiran tadi, misti doesta adanja.

Tida sangat dikoeatirkan. Reuter telegram dari Amsterdam mewartakan bahwa pegawai² [illegible] jang telah ditentoekan masoek dienst dalam tentara, sekarang dapet verlof lagi (*N. Soer. Crt.*)

Kalau begitoe djadi benar dinegeri Belanda tiada sangat dikoeatirkan. Soekoer.

Seratoes riboe. Bagaimana telah diwartakan maka jang dapat prijs no. 1 dari loterij besar di Semarang, jaitoe isterinja kassier dari Mainz [illegible] d. Soerabaja, kata N. Soer. Crt.

Perihal pemenang itoe maka sekarang djadi perkara.

Isteri kassier itoe belinja beli lot barsero dengan saudara perampoean. Saudara perampoean itoe oeroen f 4 (empat roepiah).

Kemoedian serta menang maka saudara perampoean dikasih f 40000. Saudara perampoean tiada senang dengan pembahagaian jang demikian itoe karena djandjinja, masing-masing tjoema bajar f 4, tapi dapat paron (separo benar). Isteri kassier tiada soeka kasih tambah, maka kedjadian saudara perampoean adoeken hal ini pada pengadilan.

Eh, kalau lantas sama kerasnja lawan melawan, maka oentoenglah boeat toean advocaat & procureur.

Tjoba ditoenggoe sahadja bagaimana dalam perkara itoe nanti bakal poetoesannja toean mr. Duparc.

Prijaji Semarang. Dipindah dari Singen Kidoel afdeeling Demak, ke Wedoeng afdeeling Demak djoega, Wedono Mas Sastrosoedirdjo. Dan dipindah dari Wedoeng ke Singen Kidoel itoe, Wedono Raden Soenadi.

Pengadilan. Sekarang soedahlah selesai pepriksaan Raad van Justitie di Semarang atas perkaranja toean F. J. F. Hangenbeek jang sampai sekarang masih tertahan dalam boei.

Pada pertimbangannja officier van Justitie njatalah dakwa soedah melakoekan pertjoba'an memboenoeh orang, maka dimintakan hoekoeman lima tahoen pendjara.

Nanti Selasa 18 hari boelan ini akan diambil poetoesannja.

Pewarta dienst dari post. Kapal api „Besoeki" akan berangkat pada hari Selasa tanggal 18 April ini kira kira poekoel 12 siang dari Tandjoeng Prioek ke Rotterdam, akan melaloei Padang dan Suez-kanaal, tetapi ta'akan bersinggah ke Suez. Akan dikirimkan dengan „Besoeki" itoe segala soerat soerat boeat Sumatra sebelah barat. Tapanoeli, Europa, Turkije, Azia dan Amerika; itoe semoea haroes ditandai „per eerst vertrekkende vrachtboot"; boeat Nederland boleh memakai tarief-post-laoetan. Segala kiriman itoe kalau ada keroegiannja jang akan pikoel jang mengirim.

Kabar perang. Menoeroet N. Soer. Crt. hari 6 April 1916

Warta Duitsch.

Particulier telegram dari Den Haag hari 4 April 1916 ada moeat warta Duitsch jang membilang:

Semoea pendjagaan² dimana kiri tepi soengai Maas, sebelah lor Forges stroom antara Kaucourt dengan Bethuncourt maka telah djatoeh ditangan Duitsch.

Di sebelah kidoel wetan dan sebelah kidoel Douaumont maka Fransch empoenja loopgraaf loopgraaf dan tampat kekoeatan telah djatoeh ditangan Duitsch djoega.

Inggris sesoedahnja menimbaki dengan keras pakai tentara artillerie maka oentoeng bisa ambil koembali sebahagian tanah Sunt E[illegible] dengan [illegible] [illegible] pada hari 28 Maart [illegible] ditangan Duitsch.

Perang di Frankrijk. Reuter telegram dari 5 April 1916 dari Parijs ada [illegible] warta Fransch oleh jang membilang.

Fransch masih menang [illegible] perangnja diwana Verdun.

Bertjampoerhan perang artillerie dengan artillerie [illegible] sangat [illegible] dilakoekan [illegible] Avocourt [illegible] Malancourt.

Duitsch [illegible] Douaumont dan Vaux [illegible] tiada [illegible] peperangan [illegible] Fransch [illegible] artillerie keras [illegible] pada [illegible] Duitsch dengan [illegible] kita Fransch menjerang pada pendirian tadi.

Mo[illegible] dengan [illegible].

[illegible] Petre [illegible] Duitsch [illegible].

K[illegible].

Loopgraaf [illegible] Duitsch [illegible] Aisne dan [illegible] Argonne [illegible] betoel [illegible].

Pe[illegible] Duitsch [illegible] ko[illegible] [illegible] Hen[illegible] di[illegible] [illegible].

[illegible] M[illegible] di[illegible] d[illegible] k[illegible] [illegible].

[illegible] Fransch [illegible] [illegible] Douaumont.

P[illegible] F[illegible] [illegible] di[illegible] Caur[illegible] [illegible] Duitsch.

Pendapatan bangsa Duitsch. D[illegible] *oorlogsbeschouwingen* [illegible] 30 Maart 1916 no. 68 [illegible] pendapatan [illegible] Duitsch [illegible] perang [illegible].

A. Sebelah koelon.

P[illegible] Verdun [illegible] uz (ungaar) [illegible] [illegible] r[illegible] masih [illegible]. S[illegible] kabar H[illegible] Neder[illegible] jang Duitsch telah [illegible] pada Verdun, dan [illegible] sekali tiada dapat [illegible] N[illegible] hari kita [illegible] Duitsch [illegible] menjerang pada Verdun. Se[illegible] tiga minggoe jang [illegible] Duitsch menjerang [illegible] Verdun [illegible] lebih besar [illegible] dengan Fransch bolehnja me[illegible] Champagne.

Peg[illegible] telah kita [illegible] dalam oeraian di[illegible] Verdun [illegible] Fransch tegen koerbankan [illegible] bentang Verdun. Mendjadi terang tiada sekali [illegible] lantas di[illegible] ka[illegible] T[illegible] berdiam[illegible] perang [illegible] dipastikan akan kedjadian.

Menilik kabar [illegible] dari hoofdkwartier Duitsch dan correspondent² [illegible] maka [illegible] maksoed kehendaknja kepala perang Duitsch [illegible] ambil sahadja semoea jang misti di[illegible] tiada dengan bikin korban banjak. Kalau kita misti pertjaja pada reuter telegram tentang banjaknja orang tentara Duitschland jang mati, loeka, hilang dan tertawan ketika bertempoeh perang di Polen, di Koerland, di Frankrijk dan di Servie maka sampai sekarang [illegible] orang orang tentara di Duitschland [illegible]. Di Duitschland maka [illegible] seperti jang telah dilakoekan oleh Inggris dimana Loos, dan jang telah di[illegible] oleh Fransch di [illegible] champagne jang besar roeginja dan banjaknja djiwa manoesia jang melajang, [illegible] ta'dapat [illegible], itoe [illegible] kedjadian. Lantaran itoe dan sebab [illegible] tempat perdjalanan ke V[illegible] menjoesoel. Duitsch dengan [illegible] K[illegible] tentara Duitsch ada [illegible] djiwa manoesia maka ia misti [illegible] dengan pekakas perang [illegible] mariam dan sen[illegible]. J[illegible] itoe maka misti di[illegible] dan banjak temoe.

Dari itoe maka kita tiada pertjaja jang Duitsch [illegible] menjerang pada Verdun; tapi ada [illegible] tempo boeat bikin koeat tempat [illegible] jang dia dapat, boeat atoer [illegible] dan [illegible] dan djoega boeat [illegible] tentara [illegible] (reserve) dengan pekakas dan makanan.

Jang Duitsch masih sahadja madjoe maka boeat keterangan jaitoe Reuter telegram hari 26 Maart 1916 mewartakan jang Duitsch madjoe liwat Avocourt ke Esnes, dimana kedjadian banjak bertjampoeran perang tentara infanterie. Madjoe Duitsch sekarang [illegible] dengan *Bois Bourrus* dimana benteng benteng moesoeh ada, jang [illegible] oleh Duitsch ampoenja artillerie. Maka benteng benteng itoe tiada lama lagi bakal akan kedjadian seperti Vaux dan Douaumont (jang telah [illegible]).

Jang Fransch ada roegi besar maka terbitlah dari doea [illegible] moelai diserang ada 26000 orang tentara Fransch jang kena ditawan oleh Duitsch. Menoeroet warta kawat belakangan tambah 8000 orang tentara; mendjadi [illegible] ditentoekan bahwa djoemlah orang tentara Fransch jang telah ditawan oleh Duitsch ada 35000 orang. Bagai[illegible] kedjadian maka djoemlah [illegible] jang dem[illegible] itoe ada 150000 orang. Keterangan lebih djaoeh maka nanti [illegible] dapat mengetahoei kabar kabar jang akan datang dari Duitsch.

Tentang perbilangan Fransch bahwa benteng Douaumont tiada berharga (tiada goena) sebab tiada temannja masa boleh ditimbang dengan boenjinja telegram hari 3 Maart terseboet dibawah ini:

„Pada peperangan perang maka generaal Sarrail telah [illegible], lepaskan mariam jang besar besar dari benteng tadi, sesoedahnja [illegible] kedjadiannja benteng Loan. D[illegible] kali maka dibawa lagi keben[illegible] ditaroeh dimana panggoeng [illegible]. D[illegible] mariam Fransch menim[illegible] Duitsch jang menjerang, sampai bentengnja djatoeh (bedah). Lagi benteng

(Akan disamboeng)

Sinar Madioen. Toean Sosrokoesoemo teelis pada kita.

Adoeh, Hantjoerlah rasa hati saja tentang Sinar Madioen jang akan saja terbitkan, belon bisa kedjadian.

Tentoelah toean toean pembatja teroetama toean toean boediman jang sama telah meminta: djadi langganan, djadi pembantoe dan minta dikirim nomer pertjontoan akan menanja: *apakah sebabnja?*

Toean toean boediman!, Sinar Madioen beloem dapat diterbitkan, karena beloem dapat *drukkerij* jang menjitaknja.

Tetapi toean toean!, diharap oleh sahaja, djanganlah toean toean poetoes pengharapan bahwa Sinar Madioen akan *tiada djadi* diterbitkan.

Dengan kekerasan hati, saja akan berdaja oepaja, apa jang dimaksoedkan oleh saja soepaja bisa kedjadian dengan segerah.

Djangan koeatir toean toean?, sewaktoe waktoenja Sinar Madioen terbit, tentoelah akan menjoendjoengi toean toean dengan membawa *sinarnja* jang *tjahjanja* terang benderang.

Saja beloem lego, kalau maksoed ini beloem kedjadian.

SOSROKOESOEMO — MADIOEN

Lijst pembagi premie. Almanak „Tjahjo Mataram" 1916, jang terbit pada N. V. Nieuwe Drukkerij „Midden Java" di Jogjakarta.

No. 1107 1108 3093 4538 4735 4844 4891 4936 4986 5765 5842 6445 6539 6769 7037 7200 7276 7657 8012 8332 8484 8582 8617 8992 9615 9732 9953 10068 10118 10119 10306 10381 10550 10790 11257 11454 11707 11776 11788 11953 14857 14897 14973 12082 12217 12613 13162 13558 13739 14176 14296 14354 14358 15014 15171 15498 15736 15876 16241 16347 16406 16466 16466 16502 16503 16563 16763 16821 16876 17003 17076 17815 18683 18947 19309 19599

Goenggoeng 75 premie's à f 5.— f 375.—

⁂

No. 3437 3990 4091 4682 6586 8331 11856 12277 12614 12707 12778 14498 15415 15303 17103.

Goenggoeng 15 premie's à f 10.— f 150.—

⁂

No. 6378.	„ 15.—
No. 7471.	„ 20.—
No. 4271.	„ 25.—
No. 3278.	„ 30.—
No. 7488.	„ 35.—
No. 20032.	„ 50.—
No. 16012	„ 100.—
No. 6980.	„ 200.—
No. 15104.	„ 500.—
No. 5537.	„ 1000.—
Goenggoeng 100 premie's	f 2500.—

Siapa jang dapat premie seperti terseboet atas ini, lantas bisa dapat barang atau harganja oeang.

Agent jang mendjoealkan almanak terima tjoekoep premie lijst, soepaja disiarkan.

SOERAKARTA.

Comite djoemenengan Mangkoenegaran. Peratoeran keramaian menghormati djoemenengan Mangkoenegaran:

I. Pada hari Ahad 23 April 1916 pada pagi pagi, Bestuurs leden comite masoek ke Mangkoenegaran dengan membawa gambar, diiring oleh optochtnja anak anak moerid. Kedatangan itoe akan diterima oleh P. J. M. Kangdjeng Goesti dipendopo M. N.

Akan moerid moerid jang toeroet optocht itoe:

1. Moerid Meisjesschool M N 80 orang.
2. „ M. N school (4 e H. I. S.) 200 „
3. „ 2e. H. I. S. Beskalan 200 „
4. „ Holl. cursus de Vooruitgang 100 orang.
5. „ Sekolah kl. II Balapan 100 „
6. „ Perkoempoelan Kridowatjono (terdiri dari moerid Mulo, moerid kelas tinggi di Kepatian dan Kasatrijan enz) 100 orang.

Djam 7 pagi pagi semoea Bestuurs leden comite dan optocht itoe berkoempoel di Toemenggoengan M. N. djam 8 betoel Bestuurs leden comite akan soedah menjampaikan maksoed comite kehadlirat P. J. M Kangdjeng Goesti.

Setelah itoe masing masing golongan moerid madjoe maue bromo (aubade) dihadapan K. G. Sesoedah rampoeng, laloe anak anak bermain sport ja'ni:

100 anak dari M. N. school marcheeren, vrij en orde oefeningen.

13 „ „ 2e H. I. S. Beskalan berlontjat lontjatan.

21 „ „ H C. bermain stok.

40 „ „ M. N. school gijmnastiek dengan stok.

Habis itoe Bestuurs leden Comite laloe bermohon diri.

II. Pada petang harinja pada hari terseboet (malam Senen djam 9) itoelah perkoempoelan boeat leden semoea.

1. Tempatnja diroemahnja P. Ra. Harjo-Soerjosoewito, sebelah koelon betoel dari 2e H. I. S. Beskalan.

2. Dalam perkoempoelan itoe disediakan klenengan dengan perdjamoean sebolehnja, lagi diadakan voordracht voordracht.

3. Masing masing dikirim soerat idaran dalam bahasa Djawa, jang maksoednja seperti soerat ini, beserta kokarde. Soerat itoe dipandang seperti oendangan soepaja leden memerloekan datang pada hari terseboet djam 9. Akan pakaiannja diharap pantas, sjoekoer kalau bisa berkeris. Maka kokarde baroe dipakai (didada sebelah kiri).

4. Bestuursleden comite berpakaian poetih berkeris, dan memakai tanda kokarde dibahoe kiri, mereka itoe jang menerima (among tamoe).

5. Laat laatnja djam 1 perkoempoelan di toetoep.

☛ Kemoedian djika kiranja ada leden jang soesah ditjari adresnja hendak dikirim soerat idaran dan kokarde itoe, diminta dengan hormat soeka minta sadja kekantoor Drukkerij B. O. Solo. Adapoen soerat soerat idaran dan kokarde itoe dikirim moelai 18 April ini.

Atas nama comite
1e Secretaris
JOSOWIDAGDO.

P. G. H. B. Samboengan D K. No. 44.

Moela moela M. Ng. Dwidjosewojo minta banjak terima kasih kepada P. G. H B. di Solo jang telah moefakat dengan beliau bikin vergadering akan menjoedahkan perselisihan antara toean toean goeroe bantoe biasa ini. Dan menerangkan maka tempat vergadering memilih di Soerakarta ini, sebab asalnja bitjara jang mendjadi perselisihan itoe djoega waktoe beliau memperbaiki voordrachtnja Dr. R. Ng. Wedidiodipoero di societeit Habiprojo. Beliau tanja: Adakah di vergadering sini seorang jang pakai nama „Anti Moeloet Bangsat" di Tj. V.? (Tidak ada jang mendjawab); Adakah wakil goeroe dari residentie Semarang? (Didjawab ada seorang). Dan ditanja siapa diantaranja jang berhadlir jang toeroet mendengarkan bitjara beliau waktoe di Habiprojo itoe? (Didjawab ada 8 orang, ialah Mas Ngabehi Prodjopradoto, M. Ng. Prawiroatmodjo, M. Ng. Josowidagdo, R. Hardjopoespito, Hardjosoemitro dan jang lain kami beloem kenal namanja). Maksoed beliau mereka itoe diminta mendjadi saksi atau soepaja toeroet membitjarakan betapa kebenarannja. Kalau memang beliau jang salah, dengan segala senang hatinja, akan minta ampoen diwaktoe vergadering itoe djoega.

Kemoedian beliau menerangkan wektoe mendengar voordrachtnja R. Ng. Wedodipoero di Habiprojo tentang kemadjoean Boemipoetera jang dihoeboengkan dengen pengadjaran disekolah B. p. dikatakan beloem mengadjar tentang kekoeatan dan kesehatan badan (lichaamlijke opvoeding) baharoe mengadjarkan hal memadjoekan fikiran (Verstandelijke opvoeding) dan memadjoekan keoetama'an (zedelijkheid opvoeding) sadja.

Maka hal hal diatas itoe jang dipandang oleh beliau mengenai keperloean goeroe goeroe dan ada sedikit keliroenja, laloe di benarkannja, jaitoe diterangkan bahwa menoeroet schoolreglement, atau dalam ilmoe goeroe, tentang lichaamlijke opvoeding itoe djoega diadjarkan disekolahan B. p. Tjoema goeroe jang mengadjar, memang beloem semoea mengarti, sebab goeroe jang dapat pengadjaran itoe, melainkan jang keloearan Kweekschool sadja, sedang goeroe bantoe hanja beladjar sendiri dengan boekoe atau dipimpin oleh goeroe keloearan Kweekschool. Adapoen oentoek goeroe desa menilik kerendahan pengadjarannja, tentang itoe, boleh djoega dapat menesatkan (ꦤꦱꦫꦏꦺ) moeridnja. Ini telah dibenarkan oleh semoea jang mendjadi saksi itoe.

Mendjadi njatalah bahwa toean M. Ng. Dwidjosewojo tiada mengatakan bagi goeroe bantoe biasa boleh djoega menasarkan moeridnja. Jang dikatakan itoe goeroe desa, tetapi djoega pengadjarannja, hoeboengannja orangnja; atau memang begitoe keadaannja.

Lebih djaoeh beliau melahirkan teroes terang akan maksoednja berkata demikian itoe, boeat menjatakan bahwa *masih terlaloe rendah sekali Kangdjeng Gouvernement memberinja pengadjaran bagi ra'iat* (anak anak desa). Akan disamboeng.

Chabar prijaji. Diangkat mendjadi hulppostcommies di Masaran afdeeling Sragen dengan belandja f 40.— seboelan, Soepardjo Tjitrowilogo, doeloe hulpschrijver Assistent Residentie kantoor Bojolali.

Mas Bespati, hulpschrijver Residentie kantoor Soerakarta mohon berenti dengan hormat, dimoelaikan pada tanggal 30 Maart 1916.

Kleinambtenaarsexamen. Kami telah mengabarkan bahwa gerakan K. A E akan ditentoekan moelai besoek hari Senen tanggal 12 Juni 1916 itoe ada salah, betoelnja hari Selasa tanggal 13 Juni 1916 dan seteroesnja sampai habis, karena hari Senen terseboet diatas bersetoedjoe hari raja.

Onder Regent Wonogiri Dari fihak jang boleh dipertjaja kami terima warta, bahwa jang akan diangkat mendjabat pangkat Onder Regent di Wonogiri, ialah toean Patih di Ngandjoek, kalau nanti setelah beliau meletakkan djabatannja itoe dengan hormat.

Toean Patih Ngandjoek itoe minantoenja marhoem j. m. M N. V mendjadi iparnja Padoeka j. m. K G. P. A. A. Peraboe Perang Wadono sekarang ini.

Menilik warta itoe, kalau betoel, njatalah keada'an bestuur di M. N. hendak diadakan perobahan sekedarnja, sebab kira kira serta j. m. itoe telah melakoekan pekerdja'an laloe periksa bahwa masih ada keada'an bestuur jang tertjela. Berhoeboeng dengan ini kami djoega dapat keterangan apabila atas kehendak j. m. itoe memang nanti kalau ada lowongan prijaji bestuur hendak ditjarikan gantinja dari seorang jang pandai bahasa Belanda; pertama tama ditjari dari familie M. N. jang telah mendjalankan pra'ijk didoenia ambtenaar Gouvernemenan, kalau ta'ada ia sa'adanja sadja asal orang pintar.

Madjoelah Mangkoenagaran!

Perembe gelap. Kelamarin doeloe toean Hoofd agent politie Gouvernement dan Hoofd agent politie P. B. dan menteri politie Djebres dengan poenggawa politie lain lainnja, telah menggeledah roemahnja seorang bernama *Karjosemito* toekang djoeal rokok dikampoeng Kepatian jang terkira mendjadi perembe gelap mendjoeal tjandoe. Oentoenglah geledahan politie itoe kepenoehan maksoednja dengan mendapatkan boekti oepaling jang terdjoeal oleh dakwa. Dakwa laloe diadoekan kepada jang berwadjib.

Dari Sragen diwartakan begini:

Moelai diboeka. Pada hari Senen tanggal 10 April 1916 sekolah kl. II no. 2 baroe di Sragen moelai diboeka. Djam 7 pada hari terseboet anak anak jang mohon masoek dan orang toeanja, dan semoea lid koemisi sekolah soedah sama berhadlir disekolah baroe itoe. Voorzitter koemisi sekolah (P. K. Toean Assist. Resident Sragen) berpidato pandjang lebar dengan bahasa Melajoe, maksoednja 1e hari pemboekanja sekolah. 2e Menjerahkan moerid pada goeroenja. 3e Memberi nasihat pada goeroe soepaja bekerdja baik. 4e Memberi nasihat pada orang orang toeanja moerid, soepaja membantoe keradjinan dan kemadjoean anaknja. 5e Minta pertolongan pada prijaji² soepaja sekolah bisa tambah tambah moeridnja.

Ini waktoe jang mohon masoek ada anak 150, tetapi dari sebab goeroenja baroe seorang, maka jang diterima moelai beladjar hanja anak 40. Lainnja apabila soedah genap goeroenja.

Woningverbetering. Kabar jang boleh dipertjaja, kira kira seboelan lagi roemah roemah dikota Sragen moelai dibikin menoeroet atoeran woningverbetering. Sekarang baroe asik bikin goedang barang.

Comite djoemenengan M. N. Atas namanja comite djoemenengan M. N. kami membilang banjak terima kasih, telah terima perminta'an dengan oeroenan boeat masoek mendjadi lid comite terseboet dari toean toean:

225	R. M. Ng.	Brotodewo	f 2.—
226	R M.	Siswosoepoetro	„ 1.50
227	Loerah	Atmomatojo	„ 1.—
228	M	Martoatmodjo	„ 1.—
229	M.	Mangoensoemarto	„ 1.—
230	M.	Martosoehardjo	„ 1.—
231	....	Hardjosoegondo	„ 5.—
232	R. M.	Troenotanojo	„ 1.—
233	M.	Tjitrosatiko	„ 1 —
234	R Dm.	Pontjosoepadmo	„ 1.—
235	M. Ng.	Wirosonto	„ 1.—
236	M.	Troenosasmito	„ 1.—
237	M.	Tatomlojo	„ 1.—
238	M.	Prawiroredjo	„ 1.—
239	M.	Diajengwirojo	„ 1.—
240	M.	Wongsoprawiro	„ 1.—
241	M	Reksoesmito	„ 1 —
242	M	Kertowibardjo	„ 1 —
243	M	Diogokijono	„ 1 —
244	M.	Karijodirenggo	„ 1.—
245	R. M. H.	Soerjosoerardjo	„ 5 —
246	R	Sastrotenojo	„ 1.—
247	R. M. Ng.	Hardjosoekatmo	„ 1,50
248	R. M. P.	Wirokisworo	„ 1.—
249	R Dm.	Reksomartono	„ 1.—
250	R G.	Kartopragolo	„ 1.—
251	R Ng.	Hardjosoemarto	„ 5 —
252	Rg.	Sastrohoetomo	„ 1.—
253	R. Ng.	Soekarsen	„ 1.—
254	M. Bg.	Taroebardjo	„ 1.50
255	R. Dm.	Tjitrosoejoso	„ 1.—

Djoemblah f 45 50
oeang jang telah diterima „ 364.25

Djoemblah semoea f 409,75

Akan disamboeng.

Ie. Penningmeester

WIRJOHOESODO.

---

34. Kadoekaan jang ditanggoeng oleh seorang jang dapat sakit medjen darah, tidak bisa ditoelis dengan kalam, tapi sakit itoe bisa lekas mendjadi semboeh dengan minoem woods poenja obat jang tarmasjhoer, adjaib dan tidak gagalnja. Djika kau dapat ini seroepa penjakit bikin semboehlah dirimoe dangan obat ini dan itoe chabar jang girang tjeritakanlah pada kau poenja tetangga. Ini obat Pepermunt bisa dapat beli dimana mana tampat.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta dengen hormat.

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantas

---

DIMINTA.

OPNEMER TEEKENAAR bangsa Boemipoetra, boewat Gemeentewerken di SEMARANG moelai gadjih f 35.— djoega aken bisa dinaiken lebih tinggi djikaloek menjoekoepi kepandeannja.

PERMINTA'AN: bisa oekoer sama Waterpasinstrument, Boussole Tranche montgane dan mengerti sederhana bekakas oekoeran, bisa oekoer sendiri, bikin Situatie, lengte dan dwarsprofielen dan bikin gambarnja, bisa gambar dan toelis baik.

LAMARAN aken pakerdja'an ini soepaja diatoerken pada INGENIEUR ONDER DIRECTEUR Gemeentewerken dengen menjertaken CERTIFICAAT.

—46—

Nieuwe Kleermaker „Tjitrosomo"

POERWOSARI SOERAKARTA.

Dengen hormat

Sa'a atoer bertaoe Padoeka Toewan toewan dan Bendoro bendoro, ari minggoe tanggal 11 boelan ini taoen 1916. Moelai boeka Toko dan Kleermaker di Poerwosari deket Fabriek Electr'sche, dengan djoega ada sedia kain roepa roepa ja'ini:

1 Laken²	roepa roepa	
2 Trico	„	„
3 Russische Linnen	„	„
4 Katoen linnen	„	„
5 Kamgar	„	„
6 Kaki drill	„	„
7 Kain rami	„	„
8 Pikee	„	„
9 Caspoor	„	„

Lain dari jang terseboet diatas ada djoega lain lainnja. Adapoen dari perkara bikin pakejan bagai mana Toewan Toewan dan Bendoro bendoro poenja perminta'an semoea sanggoep dan saja tanggoeng baiknja; Baas dari Soerabaja.

Tjobalah persilaken datang pesen bikin pakaian atawa panggil Baas boeat ambil oekoeran, dari perkara harga stelan atawa lainja, dan onkost ada tjoekoep pantes.

Saja poenja adres:

Ms. Tjitrosomo.

Nieuwe kleermaker
POERWOSARI (SOLO)

—35—

TOKO P. G. A. GERRITS

Heerenstraat Solo.

Telefoon No. 197.

Baroe trima djam dari negri Zwitserland, tanggoeng baik djalannja. Mas, Perak, Nikkel, dan Doublé boeat toean² dan njonja². Harga f 1,50 sampe f 8.— per satoe.

Menoenggoe pesenan dengen hormat.

P. G. A. Gerrits.

(126)

Kabar perloe

Juwelier **J. J. HEHL** **Toekang lontjeng**

Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji' dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

—17— Memoedjikan diri.

LIHATLAH

Barang Bagoes!
Harga Moerah!

NANYO & Co.

TOCO JAPAN
TJOJOEDAN tel. No. 36.
KETANDAN tel. No. 331.
SOERAKARTA.

—101—

Trade mark.

MOESIM BATOEK!

Djangan dibijarkenlah kaloe batoek, bila djadi kras, nistjaja soeker bagi semboehkennja. Maka kaloe brasa sedikit, baik poen batoek masoek angin of jang kering atau basa, dengan lantas beli digoenaken.

OBAT BATOEK-PIELI BATOEK.

Jang sama paling kras dan moestadjab. Sigera djoega bisa semboeh betoel sebeloemnja kras.

Harga f 1.— f 0, 35.

GEDEPONEERD
TRADE MARK
PIEL
BATOEK
TERBIKIN OLEH
NICHIRAN
BOYEKI & Co
TOKYO JAPAN
TERDJOEAL OLEH
NICHIRAN
BOYEKI & Co
SEMARANG JAVA

Taiho
TAIHO
TAIHO

TAIHO——
——KOEAT

Kaloe orang jang tida berpenjakit, tapie oetaknja ketoel, ingettannja tjapek dan males bikin apa—apa, dan lagi semangetnja tida bernafsoe sama sekali. Pendeknja tida enak of seger badannja. Mareka tentoe berpenjakit djoega.

TAIHO BAIK SEKALI DIGOENAKEN PADA MAREKA ITOE.

Kaloe sadja ia minoem TAIHO, medjadi koeat oerat oeratnja, dan engetannja bernafsoe sanget serta seger dan senang betoel.

SEBAGI ORANG TOEA DJADI BALIK MOEDAH.

Silahken ditjoebah dengan lantas.

Harga jang besar f 10,— jang ketjil f 5.—

NICHIRAN BOYEKI & Co.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, SOERABAJA, BANDOENG, BATAVIA.

Semarang.
Bandoeng.
Cheribon,
Tegal.

R. OGAWA & Co.

Batavia.
Malang

KETANDAN — SOLO.

PERLOE DI BATJA!

JAN: „Toean ada kabar apa?"

PIET: „Kabar jang perloe sekali, dengarlah: firma R. Ogawa & co. Semarang Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Batavia en Solo ada mengasi taoe pada publiek aken mendjaga kasehatan badan. Sebab ini jang paling perloe sendiri bagi kahidoepan dalem kesenangan. Tida bisa seneng kaloe badan sakit, boekan! Dari itoe siapa rasaken badannja sedikit koerang enak, lekas lekas minoem obat soepaja tida ketlandjoer. Dalem hal sebagitoe firma R. Ogawa & co sedia sampe tjoekoep obat obat, jang mana publiek boleh minta sadja prijscourantnja jaitoe Moestika atawa „penoendjoek djalan keslametan" dia nanti kasi dengan pordeo (tida oesah bajar apa apa).

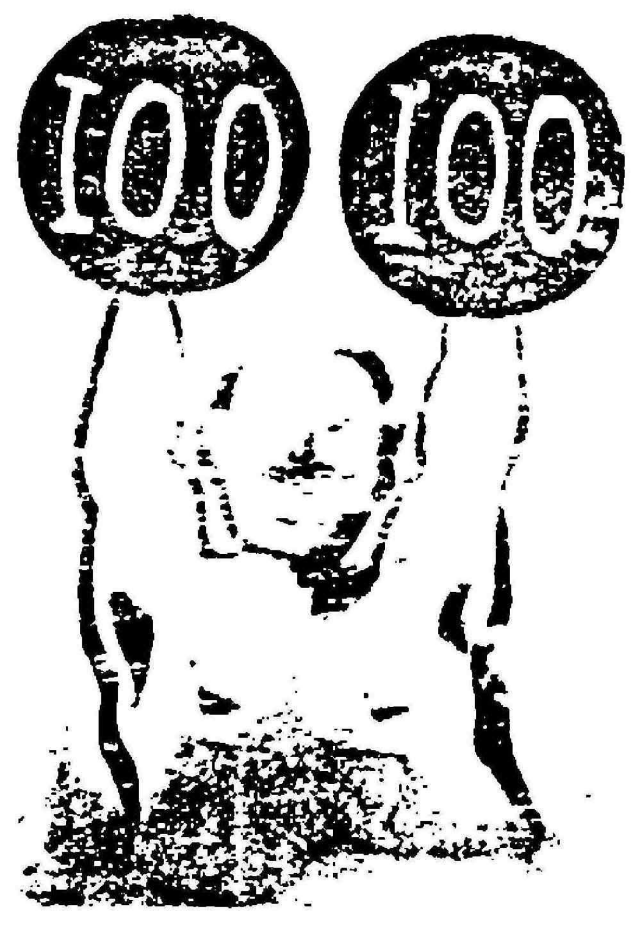
Oeang bisa di tjari, tapi
Djiwa tida bisa dibeli!

No. 31 AER RADJA.

Djika brasa kepala panas atawa berat, posing, hingga badan ketoeroet tida enak, tjobalah sigra siram 4 atawa 5 tetes *Aer Radja* diatas kepala. Lantas sadja mendjadi *heran* terheran heran kerna sakoetika itoe djoega kepalanja berasa enteng sebagai ada keloear hawa djahat. Kentara sekali jang itoe penjakit ada menjingkir. Tida antara lama abis sakitnia kepala dan badan saänteronja mendjadi seger. Djoega amat bergoena boeat bikin ilang sindap |koerap| dan bikin bersih kepala; segala baoe jang tida enak poen ilang. Orang jang soedah ditoeloeng dengan ini obat soeka berkata: *setetes Aer Radja ada saoepama berharga* 1000 *roepia.*

Djoega soeda terboekti orang jang sakit pajah seperti kena demem tijphus en lain lainnja apabila tjioem ini Aer Radja rasanja lantas bertambah kesegeran.

Harga 1 flesch f 1, 25.



Saja poenja *tenaga* ada besar sekali dari sebab makan obat „POKOK"

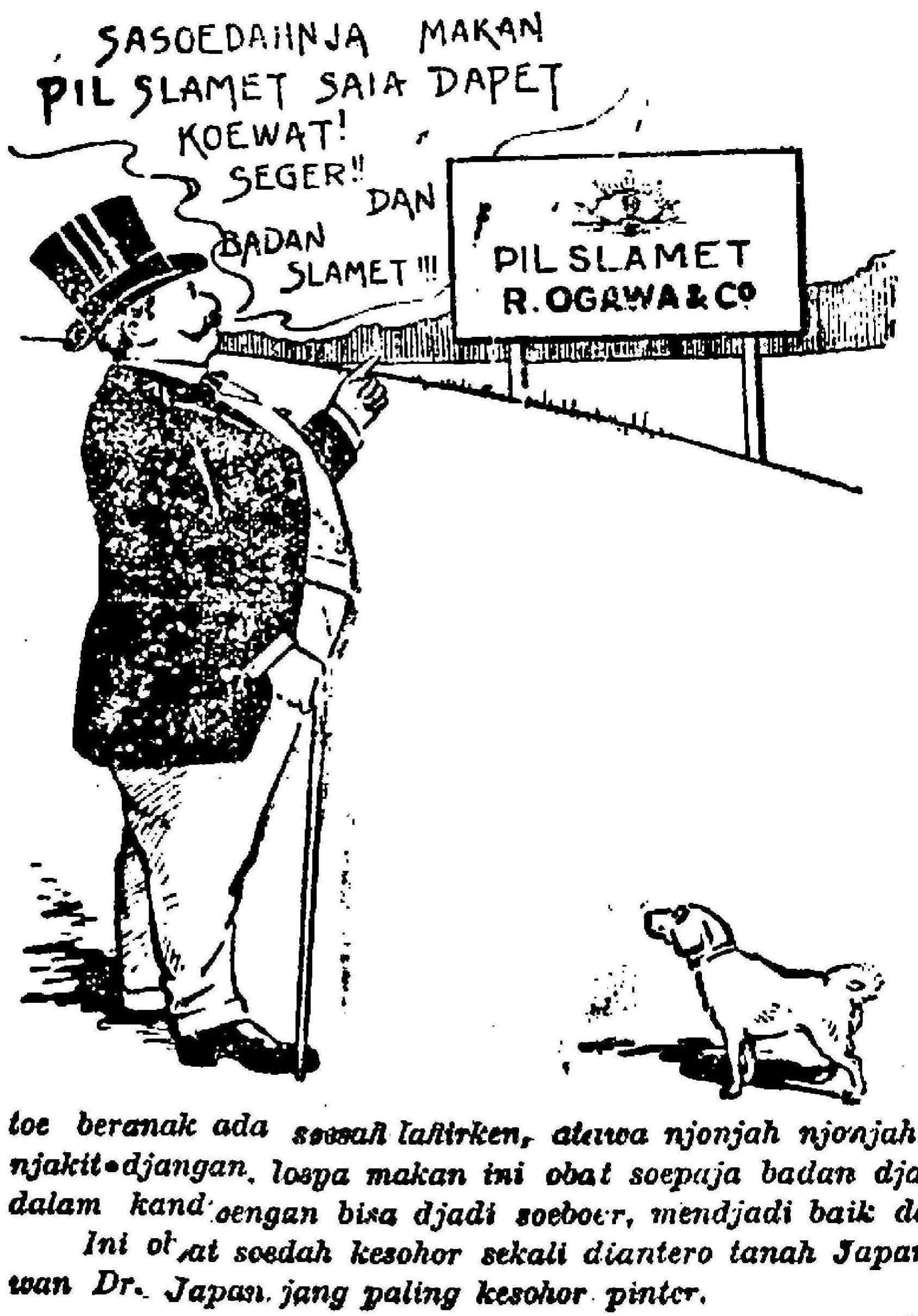
No. 75 „POKOK"

Obat koeat.

Orang jang zwak, koerang tenaga moeka poetjet, maoe tidoer sadja males bekerdja, di waktoe malam soesah tidoer dan sering mengelindoer dari sebab banjak pikiran, soeka kloewar kringat dingin. badan dan apa lagi kaki en tangan anjep of dingin, djoega orang lelaki jang banjak plesier prampoean badannja selaloe koerang sampoerna (tanda koerang soengsoem) nah, itoe semoewa ada menjatakan jang kawarasannja soedah dikrikiti saoepama tjagak roemah dikrikiti tikoes. Poen prampoewan jang ada kloewar darah poetih, dan prampoewan jang dapat kain kotor tidak tjotjok airnja tida tetap seperti jang biasanja, itoelah haroes diobati.

Segala penggodahan kewarasan terseboet di atas menjatakan jang pokok kewarasan telah linjap dan moesti ditjari kombali lagi, akan bisa mendapat kombali itoe pokok kewarasan, baiklah pake obat jang bernama „POKOK" Inilah obat pilihan dari Japan jang sanggoep menjoekoepin kombali kekoewatan dan kawarasan jang soedah tergoda.

Tjoema sadja orang misti awas:
Moestinja ada pake merk KIPAS.
Harganja jang besar f 3— Jang ketjil f 1, 50.


SASOEDAHNJA MAKAN PIL SLAMET SAIA DAPET KOEWAT! SEGER!! DAN BADAN SLAMET!!!
PIL SLAMET
R. OGAWA & Co

Pil Slamet

Siapa siapa jang sajang èn tjinta anak bini dan diri sendiri perloeken batja betoel apa jang terseboet di bawah ini:

Ini obat paling oetama boewat orang orang lelaki dan prampoewan atawa anak anak jang koerang koewat badan (lamsin) koerang darah, moeka poetjat, tida soeka makan, napas pendek sakit otak, sakit kepala poesing, sering sering mata djadi gelap waktoe malam soesah tidoer serta banjak mimpi jang koerang baik lantaran kebanjakan pikiran; — boewat sakit batoek gangsa atawa batoek kering (tering) dan boewat orang jang baroe baik dari sakit; badan masih lemas atawa koerang koewat.

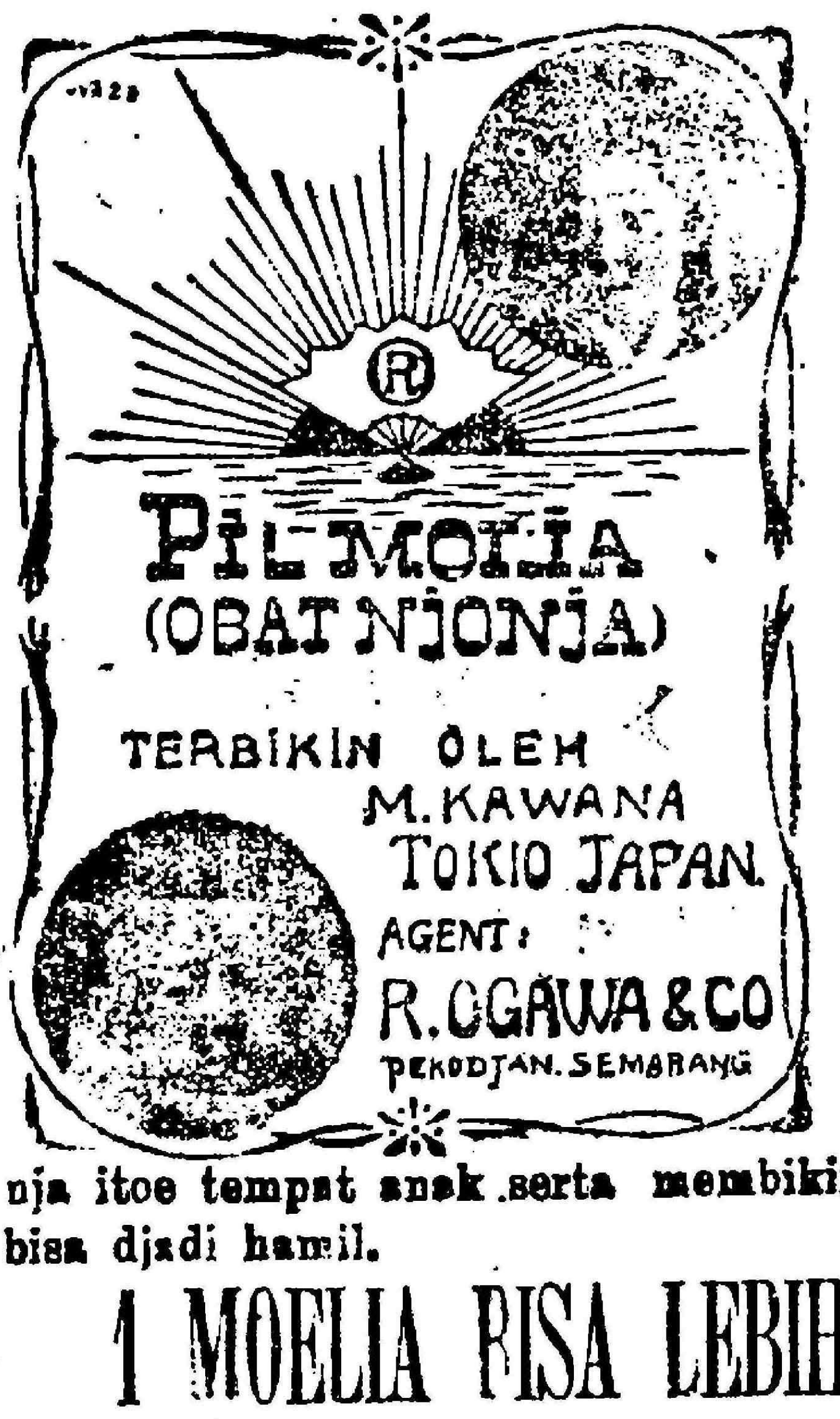
Djikaloe makan ini obat waktoe malam bisa enak tidoer, dapat napsoe makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjem badan tambah koewat

Orang jang tida sakit boleh makan saban hari soepaja badan segar slamet djaoeh dari sengsaraan dan kemlaratan.

Djoega paling perloe, boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil, (boenting). Njonja njonja waktoenja boenting biasapake ini obat bisa dapet koewarasan badan, anak mendjadi koewat. Atawa Njonjah jang soeka keloeron atawa waktoe beranak ada soesah lahirken, atawa njonjah njonjah sasoedahnja habis beranak soeka dapet segala penjakit djangan, loepa makan ini obat soepaja badan djadi koewat dan begitoe djoega anak jang masih di dalam kandoengan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang di lahirken.

Ini obat soedah kesohor sekali diantero tanah Japan dan soedah dapet banjak poedjian dari toewan toewan Dr. Japan jang paling kesohor pinter.

sedang f 3.— ketjil f 1, 50.



No. 23. Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng boelan tida tjotjok pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badan dan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering dapet kapala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemoeten, kaloe ditjoebit tida brasa dan waktoe malem soesah tidoer sering soeka kaget, dan tida ada napsoe makan, badannja koerang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja lantas mendjadi baik. Poen boeat njonja njonja jang maoe dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan peroet brasa sakit of dateng boelannja ada koerang atawa liwat dari moesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana diketahoei oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tjotjok, banjakan TIDA BISA HAMIL [boenting], maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjotjok dateng boelannja dan membikin betoel doedoeknja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega boleh diharep akan bisa djadi hamil.

1 MOELIA BISA LEBIH BERGOENA DARI f 1000.—

Harga doos besar f 2,25
Harga „ ketjil f 1,25

(70)
„BISA DAPAT BELI DJOEGA PADA TOKO **NANYO & Co.**

[illegible]
R. [illegible]
R. M. [illegible]
[illegible] 10 [illegible]

ꦢꦾꦮꦶꦲꦶꦱ꧀ꦮꦫ

[illegible] 3% [illegible]

[illegible] 1 [illegible] 2 R. M. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 15 [illegible] 1916 [illegible] 9 [illegible]

[illegible] 1915 [illegible] 7 [illegible]

[illegible] 1 [illegible] 1916 [illegible] N. V. B. O. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] D. K. no 39.

[illegible] 1965 [illegible]

[illegible] 6 [illegible] 53 [illegible]

[illegible] 29 [illegible] 1866 [illegible] 1912 [illegible]

[illegible] 6 [illegible] 53 [illegible]

[illegible] 1874 [illegible] 1865 [illegible] 110 [illegible] 6 [illegible] = [illegible] enz. [illegible]

[illegible] 6 [illegible] 29 [illegible] 30 [illegible]

[illegible] 1876 [illegible] 228 [illegible] 6 [illegible] 1876 [illegible] 6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] R [illegible]

[illegible] D. K. no 44.

[illegible] [Figuurlijk] [illegible] Handelsche taal [illegible] ? [illegible]

[illegible]

W. G.

[illegible] H. I. S. [illegible] H. C. S. [illegible] H. I. S. [illegible] H. I. S. [illegible]

Red,

[illegible]

([illegible])

[illegible] P. B. [illegible]

[illegible] 200 [illegible]

[illegible] 30 [illegible]

[illegible] 80 [illegible]

* * *

[illegible]

[illegible] 43 [illegible]

[illegible]

[illegible] 6 [illegible] 6 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1914 [illegible] 2014 [illegible]

[illegible] (†)

[illegible]

(†) [illegible] Red.

33 [illegible] WOODS [illegible]

[illegible]

[illegible]

—23—

SEDIA ROEPA ROEPA
Batik Djokja.

Kain lebar.
Saroong kepala merah.
Saroong kepala item.
Kain sawitan.
Kain kepala, tjelana, slendang.
DAN LAIN LAIN BATIKAN.
DARI ARGA DAN LAINLAIN KETERANGAN
BISA DAPET PERTJOEMA PADA SIAPA MINTA

Lie Kiem Eng.
DJOKJA.
—47—

[illegible] N. V. B. O.

[illegible] N. V. B. O. [illegible]

[illegible] N. V. B. O.

ADA SEDIA.

Nila aloos darie 50 %.
Nila aloos darie 20 %.
Winter boewat batik.
KETRANGAN ARGA DAN LAIN LAINNJA
BISA DAPET PADA

LIE KIEM ENG.
DJOKJA.
—48—

[illegible] IV, [illegible] 1 [illegible] f2, 50 [illegible]

—42—

Minjak Param Tjap Singa

TJAP INI JANG MOESTADJAB
Handelsmerk
Gedeponeerd
Tjap Singa
„MINJAK PARAM"
LIM ENG TJIANG
PADANG
Order No. 4839
Register
INI MERK JANG TOELEN

Beriboe-riboe.

Soerat² kepoedjian dari segala bangsa.

Membilang terima kasih serta menjatakan MINJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJIANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjemboehkan) roepa roepa penjakit soedah kesoehor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjian dari pada Toeankoe Toeankoe, Panglima Regent, Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tatpanoeli dan Timor, Hoofddjaksa, Sjech Sjech dan Alim Ollama menoeroet igama Islam, Njonja-Njonja dan Njonja djanda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosian eng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankoe Penghoeloe wijk Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Djaksa Landraad, Adjunct Djaksa, Kadji Landraad, Iamam dan Chatib, Goegoe (Goegoe sekolah (onderwijzer), Mantri Opium, Helper Opium dan Toean Toean Commies dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar jang ternama, serta dari toean toean pertoekangan soerat soerat kepoedjian besar dari koempoelan toeankoe toeankoe dan toean toean jang mendjabat pangkat pada Gouvernement, ija itoe dalam negri Residentie Padangsche Benedenlanden, negeri Padangsche Bovenlanden, Fort de Kock, Paia Combo, Padang Pandjang, Solok Priaman, Fort van der Capellen, Batoe Sangkar dan lain lain negeri, dan beberapa toean toean Journalist, Redacteur dari soerat soerat chabar di Hindia Nederland jang soedah poedji dari kesibatan moestadjabnja (kemandjoerannja). Ini Minjak Param Tjap Singa soedah menjemboehkan roepa roepa penjakit.

Ini Minjak Param tjap singa moestadjab sekali serta kemandjoerannja, amat perdloe sekali orang orang mesti sedia ini Minjak Param tjap Singa didalam roemah, teroetama boeat orang jang soeka pergi keboeatan dan jang soeka berlajar dilaoetan dan perdloe boeat orang jang pergi ditanah Mekah d. l. l. amat bergoena didalam perlajaran dan perdjalanan djaoeh, kesiboetannja ini Minjak Param tjap Singa ada amat besar sekali, oentoe membaikkan segala roepa penjakit seperti jang terseboet dibawah ini:

Penjakit kena angin dan koeman koeman loeka kena pisau dan tertoetjoek besi pakoe, bengkak kena terantoek, bisoel, koekoe tjanggoe, bengkak bengkak, koelang kirinng, koerappanoe, koesong, kadas koedis, toekak, mambi, panat oenat, koeman ajer di djari, tangan dan djari kaki, gatal, gatal, segala roepa penjakit dikoelit.

Sekalian bisa bisa digigit sepasan, pereet genggoeng digigit kala djengking, laba (tawon), kembang bia kie kena oelat boelen, galigata, digigit semoet api, ajam dan kena angin djahat, masoek angin, sakit paroet, meroesian angin, mengroejan darah, sakit toeloe ati, sesak napas, asah oeloe ati, kaki tangan oelar oelaran, ketietjoekan antero badan, Kepala poesing, batoekbatoek, sakit dada, sakit kepala, sakit oerat moeat dan kena terbakar, dengan api, kena lak soerat jang terbakar kena besi panas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan demam, kaki tangan dingin dingin loempoe, sambersembok, sakit pinggang, sakit dalam toelang oerat oerat kakoe, entjok (rematik), melandjar melandjer, sakit terkilir, salah oerat, linoe-linoe pegal pegal, bengkak isang (bageok andjing bengkak oerat leher, sakit telinga bernanah sedeng, atau berair dipengkel paha dan pangkal (betis) kaki dengan kepotiong (keperadas) oerat terkilir, terkilek dibantal, sakit gigi berlobang, diarlawat, sakit koening berbisoel, koeping bernanah.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat besar goenanja djoega pada oerat oerat sekoedjoer badan soepaia mendapat kesihatan dan menambah koedrat (kekoeatan) kapada sekalian orang laki laki perampoean anak anak dan orang² besar, teroetama boeat orang jang moeda dari jang dingin dipanaskannja, dan oerat² jang kakoe dibaikkan, apa lagi boeat orang orang perampoean jang baroe habis beranak perdloe dipergoenakan (gosokkan) ini Minjak Param Tjap Singa boeat membikin baik roepa roepa penjakit.

Tiap tiap etiket serta stempel lak di botel dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan berikoet ada soerat ketrangan pakeinja.

1 fles (isi 30 gram) à f 1—1 fles (isi 10 gram) à f 0, 40 dan 1 fl. isi 5 gram à f 0. 25 pesanan paling sedikit harga f 2— Kaloe beli 12 fles dapat Rabat. Laen ongkost kirim.

Pesanan jang koerang dari harga f 5 [lima roepiah] boleh kirim post zegel (franco) sadja dari 10 cent sampai à f 0,50 cent dan tamba ongkost kirim post pakket f 0. 60 cent:

Boleh dapat beli pada:
Lim Eng Tjiang & Co.
Kampoeng Djawa - Padang.
Djoega boleh dapat beli pada Prosi koeliling Pasar.

DJINTAN

Obat jang paling moestadjab boeat mengantjoerken makanan dan mengilangken ratjoen.

...... Perloe diperhatiken!! ......

Panoendjoekan kita ini

Pada tempo jang tida djaoeh akan brenti Oedjan.

Dengan maksoed soepaia menahan sabeloennja kena penjakit djahat jang berdjangkit pada moesin Hawa boesoek sebab soeda deket tempo aken brenti oedjan; serta mengoewatken maag en oesoes, menambah nafsoe makan, dan kesenangan hati jang sanget besar selama lamanja, dengan bernafsoe jang amat moelia.

Ini tempat Djintan

jang indah sekali, bisa dapet dibeli dengan harga tjoema f 0,15 dengan, pilnja.

silahken digoenaken djintan selamanja!

HARGA

25 bidji pil	....	f 0,05
80 „	„ dengan tempat	„ 0,15
245 „	„	„ 0,35
525 „	„ dengan tempat	„ 0,75

Fabriek Djintan **H. Morishita Co.**, Osaka Japan.

Agent ditanah Djawa.

R. Ogawa & Co, Nichiran & Co, Nanyo & Co.
di SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana² tempat -121-

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK

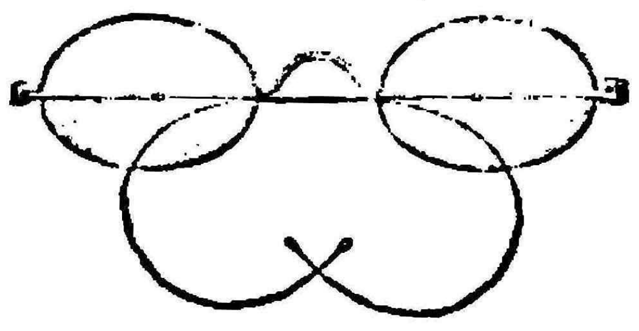
doeloe Kamar obat MACHIELSE.

Lodjiwetan Telefoon No 6

BAROE TRIMA

Katjamata Katjamata

Banjak roepah-roepah. nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama



Minjak wangi Eau de Lavende

—2—

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' usah dateng. Bajaran 10 roepiah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo. —8—

Baroe dateng dari Singapore

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaän di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng prikas, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng berseksiken sendiri. —13—

[illegible]

17

[illegible]

[illegible]	[illegible]		[illegible]	f8. f10.
[illegible]	„ „		„	f6.
[illegible]	„ „		„	f5. [illegible] f6.
[illegible]	„ „		„	f4. „ „ f5.
[illegible]	„ „		„	f8.
[illegible]	„ „		„	f4,50.
[illegible]	[illegible]		„	f11. f12. f14. f16. f18.
[illegible] „	„ „			f8. f10.
[illegible] „	„ „		„	f5. f6. f7.
[illegible] „	„ „		„	f4. f5.
[illegible] „	„ „		„	f4,50 [illegible] f5,50.
[illegible]	„ „		„	f5. „ „ f7. f9.
[illegible]	„ „		„	f3. f4.
[illegible] „	„		„	f4. f5.

[illegible] 1 [illegible] f25.

[illegible]

[illegible]

—90—

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

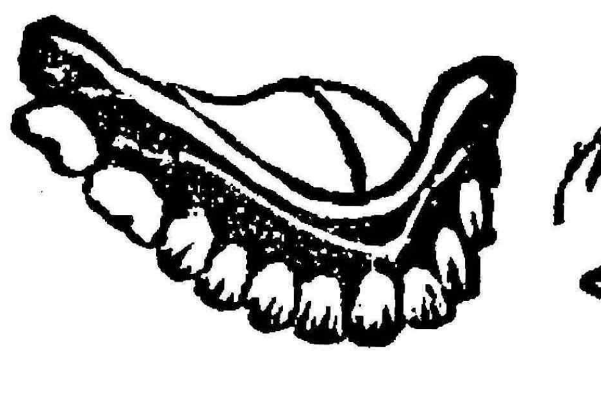
Baroe trima lagi:

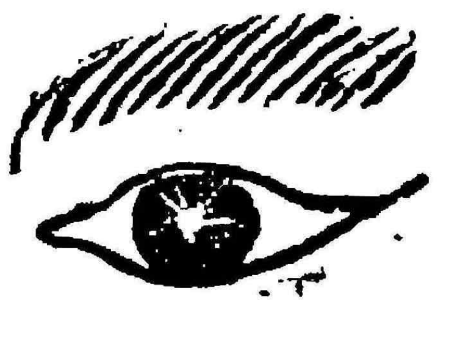
VIOOL compleet dengen peti gossok senar hars f 10— f 12,50. 15.—
VIOOL boeat bikin Reclame dengen compleet f 17,50
Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.—
Mandoline f 7,50 f 10.—f 12.50
SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep f 3,50 sampai f 25.—
AKKOORDZITHER dari f 7,50 f 10—f 15.—

Segala perkakas, senaar atawa lain lain dengen harga moerah. *Prijscourant lah trima* —9

Saia sinshe gigi bernama

Lie Tjin Biauw





[illegible]

[illegible]

—16—

TOKO TJAN KOK DHAY

SOERAKARTA.

TELEFOON NO 110.

[illegible]

—167—

[illegible]

—44—